
THE WILDLIFE ACT
(C.C.S.M. c. W130)

General Hunting Regulation, amendment

Regulation 135/2006
Registered June 27, 2006

Manitoba Regulation 351/87 amended

1 The *General Hunting Regulation, Manitoba Regulation 351/87*, is amended by this regulation.

2 Clause 8(1)(g) is amended by striking out "June 12 to August 15 or October 9 to April 10" and substituting "June 11 to August 14 or October 8 to April 9".

3 Section 9 is replaced with the following:

Use of guides

9(1) A non-resident alien shall not hunt a big game animal unless he or she is using the services of a guide who is employed by the outfitter, or who is the outfitter, that issued the big game licence under authority of which he or she is hunting.

9(2) A non-resident shall not hunt caribou unless he or she is using the services of a guide who is employed by the outfitter, or who is the outfitter, that issued the caribou licence under authority of which he or she is hunting.

4 Section 18 is repealed.

LOI SUR LA CONSERVATION DE LA FAUNE
(c. W130 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement général concernant la chasse

Règlement 135/2006
Date d'enregistrement : le 27 juin 2006

Modification du R.M. 351/87

1 Le présent règlement modifie le *Règlement général concernant la chasse, R.M. 351/87*.

2 L'alinéa 8(1)g) est modifié par **substitution**, à « du 12 juin au 15 août ou du 9 octobre au 10 avril », de « du 11 juin au 14 août ou du 8 octobre au 9 avril ».

3 L'article 9 est remplacé par ce qui suit :

Présence d'un guide

9(1) Il est interdit aux non-résidents étrangers de chasser le gros gibier à moins d'utiliser les services d'un guide qui est employé par le pourvoyeur, ou qui est lui-même le pourvoyeur, qui a délivré le permis de chasse au gros gibier en vertu duquel ils peuvent chasser.

9(2) Il est interdit aux non-résidents de chasser le caribou à moins d'utiliser les services d'un guide qui est employé par le pourvoyeur, ou qui est lui-même le pourvoyeur, qui a délivré le permis de chasse au caribou en vertu duquel ils peuvent chasser.

4 L'article 18 est abrogé.

5 **Clause 19(1)(a) is amended by adding** "is 12 years of age or older and" **before** "holds and produces".

6 **Clause 27.1(2)(b) is replaced with the following:**

(b) be accompanied by a person who is 18 years of age or older who possesses a valid licence for the species being hunted;

(b.1) at all times when hunting, be in the immediate physical vicinity of the person referred to in clause (b); and

7 **Subsection 27.2(2) is replaced with the following:**

27.2(2) No person shall hunt under authority of a deer and game bird licence (youth) or a wild turkey licence (youth) unless the person

(a) is accompanied by a person who is 18 years of age or older who possesses a valid licence for the species being hunted; and

(b) is at all times in a position where he or she can be readily identified with the person referred to in clause (a).

8 **Subsection 27.3(1) is amended by striking out "and" at the end of clause (a) and adding the following after clause (a):**

(a.1) is in the immediate physical vicinity of the person referred to in clause (a) at all times when hunting; and

5 **L'alinéa 19(1)a est modifié par substitution, à « s'il », de « s'il n'a pas au moins 12 ans et ».**

6 **Il est ajouté, après l'alinéa 27.1(2)b), ce qui suit :**

b.1) doit, en tout temps lorsqu'elle chasse, se trouver à proximité immédiate de la personne visée à l'alinéa b);

7 **Le paragraphe 27.2(2) est remplacé par ce qui suit :**

27.2(2) Il est interdit de chasser en vertu d'un permis pour la chasse au cerf et au gibier à plume (jeune) ou d'un permis pour la chasse au dindon sauvage (jeune) à moins :

a) d'être accompagné d'une personne qui a au moins 18 ans et qui est titulaire d'un permis de chasse valide pour l'espèce chassée;

b) d'être, en tout temps, suffisamment proche de la personne visée à l'alinéa a) pour sembler l'accompagner.

8 **Il est ajouté, après l'alinéa 27.3(1)a), ce qui suit :**

a.1) de se trouver, en tout temps lorsqu'ils chassent, à proximité immédiate de la personne visée à l'alinéa a);

June 21, 2006
21 juin 2006

Minister of Conservation/Le ministre de la Conservation,

Stan Struthers

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba